

Autorizzazione per addebito diretto SEPA tra Imprese

[illegible]

La sottoscrizione del presente mandato comporta (A) l'autorizzazione a _____
a richiedere alla banca del debitore l'addebito del suo conto e (B) l'autorizzazione alla banca del debitore
di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite da _____
Il presente mandato è riservato esclusivamente ai rapporti tra imprese. Il debitore non ha diritto al rimborso dalla propria banca
successivamente all'addebito sul suo conto, ma ha diritto di chiedere alla propria banca che il suo conto non venga addebitato entro
il giorno antecedente a quello in cui il pagamento è dovuto.
I campi contrassegnati con asterisco (*) sono obbligatori.

By signing this mandate form, you authorise (A) _____ to send instructions to your bank to debit your account and (B) _____ your bank to debit your account in accordance with the instructions from _____ This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Please complete all the fields marked *

Nome del debitore */ *Name of the debtor **Via / Numero civico* / *Street name and number**

Codice Fiscale / Partita Iva Debitore* / NIN or VAT Number of the debtor*

CAP / Località */ *Postal code City**

Paese* / Country*

Numero di conto del Debitore (IBAN)* / Account Number (IBAN)*

SWIFT* / BIC*

Nome del creditore* / *Creditor's name**Codice ident.vo del creditore* / *Creditor identifier **Via / Numero civico* / *street name and number**CAP / Località* / *Postal code City**

Paese* / Country*

Tipo pagamento* / *Type of payment**☐ Ricorrente / *Recurrent* o ☐ Singolo / *One-off*Data sottoscrizione originaria* / *Date of signature**

--	--	--	--

Data / *date**
(ddmmyyy)*

Luogo* / City*

Firma / timbro del cliente* / *signature and stamp**

Nota: I diritti del sottoscrittore del presente mandato sono indicati nella documentazione ottenibile dalla propria banca.
Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Dati concernenti il rapporto sottostante fra creditore e debitore. A mero scopo informativo Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor – for information purposes only.
Codice identificativo Sottoscrittore / <i>Subscriber identification code</i>
Nome della controparte debitrice di riferimento / <i>Name of the Debtor Reference Party</i>
Codice identificativo della controparte debitrice di riferimento / <i>Identification code of the Debtor Reference Party</i>
Nome della controparte creditrice di riferimento / <i>Name of the Creditor Reference Party</i>
Codice identificativo della controparte creditrice di riferimento / <i>Identification code of the Creditor Reference Party</i>
Identificativo del contratto sottostante / <i>Identification number of the underlying contract</i>
Descrizione del contratto / <i>Description of contract</i>

Autorizzazione per addebito diretto SEPA tra Imprese

[illegible]

La sottoscrizione del presente mandato comporta (A) l'autorizzazione a _____
a richiedere alla banca del debitore l'addebito del suo conto e (B) l'autorizzazione alla banca del debitore
di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite da _____
Il presente mandato è riservato esclusivamente ai rapporti tra imprese. Il debitore non ha diritto al rimborso dalla propria banca
successivamente all'addebito sul suo conto, ma ha diritto di chiedere alla propria banca che il suo conto non venga addebitato entro
il giorno antecedente a quello in cui il pagamento è dovuto.
I campi contrassegnati con asterisco (*) sono obbligatori.

By signing this mandate form, you authorise (A) _____ to send instructions to your bank to debit your account and (B) _____ your bank to debit your account in accordance with the instructions from _____ This mandate is only intended for business-to-business transactions. You are not entitled to a refund from your bank after your account has been debited, but you are entitled to request your bank not to debit your account up until the day on which the payment is due.

Please complete all the fields marked *

Nome del debitore */ *Name of the debtor **Via / Numero civico* / *Street name and number**

Codice Fiscale / Partita Iva Debitore* / NIN or VAT Number of the debtor*

CAP / Località */ *Postal code City**

Paese* / Country*

Numero di conto del Debitore (IBAN)* / Account Number (IBAN)*

SWIFT* / BIC*

Nome del creditore* / *Creditor's name**Codice ident.vo del creditore* / *Creditor identifier* *Via / Numero civico* / *street name and number**

CAP / Località* / Postal code City*

Paese* / Country*

Tipo pagamento* / *Type of payment**☐ Ricorrente / *Recurrent* o ☐ Singolo / *One-off*Data sottoscrizione originaria* / *Date of signature**

--	--	--	--

Data / *date**
(ddmmyyy)*

Luogo* / City*

Firma / timbro del cliente* / *signature and stamp**

Nota: I diritti del sottoscrittore del presente mandato sono indicati nella documentazione ottenibile dalla propria banca.
Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Dati concernenti il rapporto sottostante fra creditore e debitore. A mero scopo informativo Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor – for information purposes only.
Codice identificativo Sottoscrittore / <i>Subscriber identification code</i>
Nome della controparte debitrice di riferimento / <i>Name of the Debtor Reference Party</i>
Codice identificativo della controparte debitrice di riferimento / <i>Identification code of the Debtor Reference Party</i>
Nome della controparte creditrice di riferimento / <i>Name of the Creditor Reference Party</i>
Codice identificativo della controparte creditrice di riferimento / <i>Identification code of the Creditor Reference Party</i>
Identificativo del contratto sottostante / <i>Identification number of the underlying contract</i>
Descrizione del contratto / <i>Description of contract</i>